도움이 필요한 이들을 위한 선교

선교 주간 | 11월 3일 – 11월 9일

다음에 대한 고려사항을 가지고 기도하고 묵상하기 – 이 주간 동안 이웃을 사랑하는 방법에 대해 생각하기

연속성 유지, 11월 3일

Memory Text 기억 말씀

"And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me." Mat. 25:40 (KJV)

"왕이 대답하여 이르되 내가 너희에게 진실로 이르노니 이 내 형제 중 가장 작은 자 중 하나에게 한 것이 곧 나에게 한 것이니라" 마 25 : 40(개역개정 판)

"Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when we saw Thee an hungred, and fed Thee? or thirsty, and gave Thee drink? When saw we Thee a stranger, and took Thee in? or naked, and clothed Thee? Or when saw we Thee sick, or in prison, and came unto Thee? And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me." Mat. 25:37-40 (KJV)

"그 때에 의인들이 왕에게 대답하여 이르되 주여 우리가 언제 주린 것을 보고 먹을 것을 드리며 목마른 것을 보고 마실 것을 드리며 나그네 된 것을 보고 영접하며 헐벗은 것을 보고 입을 것을 드리며 병들어 있거나 옥에 갇힌 것을 보고 주에게 나아가 뵈었나이까 하리니 왕이 대답하여 이르되 내가 너희에게 진실로 이르노니 이 내 형제 중 가장 작은 자 중 하나에게 한 것이 곧 나에게 한 것이니라" 마 25 : 37-40(개역개정 판)

"Christ identifies His interest with that of suffering humanity. Every deed of kindness done to the needy comes done to himself personally. Those who minister to the needy are ministering to Christ. Christ's servants, Lord's servants, Christ's disciples. Christ's interest is with the needy, the sick, the sorrowful, the poor, the ignorant. Many have a great work to do in this direction. They are to get rid of their burden of guilt." RH May 25, 1899, par. 7.

"그리스도께서는 스스로 고통받는 인류와 동일시하신다. 궁핍한 자에게 베풀어진 모든 친절한 행위는 그 자신에게 개인적으로 베풀어진 것이다. 궁핍한 자에게 봉사하는 자는 그리스도에게 봉사하는 것이다. 그리스도의 종들, 주의 종들, 그리스도의 제자들. 그리스도의 관심은 궁핍한 자, 병든 자, 슬픔에 잠긴 자, 가난한 자, 무지한 자에게 있다. 많은 사람이 이 방향에 대해 큰 일을 해야 한다. 그들은 죄의 짐을 벗어야 한다." RH 1899년 5월 25일, 7항.

The Faith of Friends

친구들의 믿음

Read Luke 5:17-26. What are some of the lessons we can take from this story about relative and friends?

누가복음 5:17-26을 읽어 보라. 이 이야기로부터 우리가 친척과 친구들에 대해 취하여야 할 교훈 그것은 무엇인가?

"Christ saw that the man was suffering with bodily disease, and the disease was the result of his sins—a sick soul. He knew that in order to heal bodily maladies he must first heal the soul, and he pronounced the words that would be most effectual to the spiritual life of the body. The Saviour was not unmindful of the affect that had been made upon the minds of those in his hearer of love and joy was moved. "He saw faith." He saw it in the act of the friends of the sick man. Christ's heart was moved by the faith of those who had sympathy with fallen humanity, who had faith in the Great Physician, who had faith in the power of God, and who put into the sick man's behalf. "When Jesus saw their faith, he said unto the sick of the palsy, Man, thy sins are forgiven thee." Mark 2:5. "Christ saw in the faith of the friends of the man a type of that faith which is to get rid of their burden of guilt." RH May 25, 1899, par. 8.

"그리스도께서는 그 사람이 육체의 질병 그리고 그 질병은 그의 죄의 결과 즉 병든 영혼을 앓고 있는 것을 보셨다. 그는 육체의 질병을 치유하기 위하여 먼저 영혼을 치유하여야 하는 것을 알았고 육체의 생명에 영적인 생명에 가장 효과적인 말씀을 선포하셨다. 구세주는 그 사람의 마음에 미쳐진 영향에 대하여 무관심하지 않으셨다. 그 청중의 사랑과 기쁨의 마음에 감동되셨다. "그분께서 믿음을 보셨다." 그분께서는 병든 사람의 친구들의 행동에서 그것을 보셨다. 그리스도의 마음은 타락한 인류에 동정하는 믿음, 위대한 의사에 대한 믿음, 하나님의 능력에 대한 믿음을 가지고 병든 사람을 위하여 행동하는 믿음에 감동되었다. "예수께서 그들의 믿음을 보시고 중풍 병자에게 이르되 소자야 네 죄 사함을 받았다 하시니라" 막 2:5. "그리스도께서는 그 사람의 친구들의 믿음에서 그 짐을 벗어야 하는 믿음의 모형을 보셨다." RH 1899년 5월 25일, 8항.

"Christ identifies His interest with that of suffering humanity. Every deed of kindness done to the needy comes done to himself personally. Those who minister to the needy are ministering to Christ. Christ's servants, Lord's servants, Christ's disciples. Christ's interest is with the needy, the sick, the sorrowful, the poor, the ignorant. Many have a great work to do in this direction. They are to get rid of their burden of guilt." RH May 25, 1899, par. 7.

"그리스도께서는 스스로 고통받는 인류와 동일시하신다. 궁핍한 자에게 베풀어진 모든 친절한 행위는 그 자신에게 개인적으로 베풀어진 것이다. 궁핍한 자에게 봉사하는 자는 그리스도에게 봉사하는 것이다. 그리스도의 종들, 주의 종들, 그리스도의 제자들. 그리스도의 관심은 궁핍한 자, 병든 자, 슬픔에 잠긴 자, 가난한 자, 무지한 자에게 있다. 많은 사람이 이 방향에 대해 큰 일을 해야 한다. 그들은 죄의 짐을 벗어야 한다." RH 1899년 5월 25일, 7항.

Luke 2:21, 22 – "So the two men returned, and descended from the city of Jerusalem, and came into the land of the south-land of the south-land of the south-

11월 22일 수요일

To Help the Hurting
상처받은 사람들을 돕기

What does Luke 4:18 teach us about what Jesus did and what we, too, in our own sphere, should be doing for those in need around us.

누가복음 4장 18절은 예수님이 하신 일과 우리도 자처의 영역에서 주변의 도움이 필요한 사람들을 위해 무엇을 해야 하는지에 대해 우리를 가르쳐 주고 있나요?

And now, turning back to Isaiah 58, we find that when Christianity fully awakes to this great necessity and does something about it, "then," promises the Lord, "shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily; and thy righteousness shall go before thee; the glory of the Lord shall be thy reward. Then shalt thou call, and the Lord shall answer; thou shalt cry, and He shall say, Here I am. If thou take away from the midst of thee the yoke, the putting forth of the finger, and speaking vanity; and if thou draw out thy soul to the hungry, and satisfy the afflicted soul; then shall thy light rise in obscurity, and thy darkness be as the noon day: and the Lord shall guide thee continually, and satisfy thy soul in drought, and make fat thy bones: and thou shalt be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters fail not." Isa. 58:8-11.

이제 이사야 58장으로 돌아가서, 우리는 기독교가 이러한 필요성을 완전히 깨닫고 그것에 대해 무언가를 할 때, "그때에 내 빛이 아침같이 밝을 것이며 네 건강이 속히 솟아날 것이며 내 의가 네 앞에 이르리니 영광이 너희의 상급이 되리라"고 주님께서 약속하신 것을 발견하게 됩니다. 그때 네가 부르짖으면 주께서 응답하시리니 부르짖으라 주께서 이르시되 내가 여기 있노이다 하리라. 네가 네 가운데서 멍에를 메고 손가락을 내밀며 허탄한 말을 하지 말며 주린 자에게 네 영혼을 골이나이 고난당하는 영혼을 만족하게 하면 네 빛이 어두움 가운데서 떠오르며 네 어둠이 정오와 같을 것이며 여호와께서 너를 항상 인도하시며 기갈에 네 영혼을 만족케 하시며 네 뼈를 기름지게 하시리니 너가 물 댄 동산 같고 물이 마르지 아니하는 샘물 같으리로다." 이사야 58:8-11.

Now the manifest truth is that if time should last, and if we are to stay in the pathway of true Christianity where the light shines, then all must do something about this badly neglected work of caring for the needy, for it cannot be accomplished from one central location, but must necessarily be localized to every state and country wherever the message of the hour takes "root downward and bears fruit upward." Isa. 37:31.

이제 명백한 진리는 시간이 지속되어야 하고 우리가 빛이 비추는 참된 기독교의 길에 머물러야 한다면, 공립한 사람들을 돕는는 이 심하게 소홀히 여겨지는 일에 대해 모두가 무언가를 해야 한다는 것입니다. 왜냐하면 그것은 한 중앙 위치에서 이루어질 수 있지 않고, 시대의 메시지가 "아래로 뿌리를 내리고 위로 열매를 맺는" 모든 주와 나라에 반드시 현지화되어야 하기 때문입니다. 이사야, 37:31.

11월 23일 목요일

Greater love
더 큰 사랑

Read John 15:13. How do we apply this principle in our ministry to others?

요한복음 15장 13절을 읽으세요. 다른 사람들을 위해 봉사할 때 이 원리를 어떻게 적용할 수 있겠는가?

"If the Majesty of heaven could do so much to show His love for man, what ought not men to be willing to do to help one another out of the pit of darkness and suffering! Said Christ, "Love one another, as I have loved you;" not with a greater love; for "greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends." Our love is frequently selfish, for we confine it to prescribed limits. When we come into close union and fellowship with Christ, our love and sympathy and our works of benevolence will reach down deeper and will widen and strengthen with exercise. The love and interest of Christ's followers must be as broad as the world. Those who live merely for "me and mine" will fail of heaven. God calls upon you as a family to cultivate love, to become less sensitive in regard to yourselves and more sensitive to the griefs and trials of others. This selfish spirit that you have cherished all your lives is correctly represented by the priest and the Levite who passed by the unfortunate on the other side. They saw that he needed help, but purposely avoided him. 3T 529.2

"하늘의 위엄이 인간에 대한 그분의 사랑을 보여주기 위해 그토록 많은 일을 할 수 있다면, 인간은 어둠과 고통의 구덩이에서 서로를 돕기 위해 기꺼이 무엇을 하지 않아야 하겠습니까! 그리스도께서 말씀하시기를, "내가 너희를 사랑한 것 같이 너희도 서로 사랑하라" 하셨으니, 이보다 더 큰 사랑은 없느니, "사람이 친구를 위하여 목숨을 버리면 이보다 더 큰 사랑은 없느니라" 하셨기 때문이니, 우리의 사랑은 정해진 한계에 갇혀 있기 때문에 이기적인 경우가 많습니다. 우리가 그리스도와 친밀하게 연합하고 교제할 때, 우리의 사랑과 동정심과 자비의 행위는 더 깊숙이 퍼져 나갈 것이며, 운동을 통해 더 넓어지고 강화될 것입니다. 그리스도를 따르는 사람들의 사랑과 관심은 세상만큼이나 넓어야 합니다. "나와 내 것"만을 위해 사는 사람들은 천국에서 실패할 것입니다. 하나님께서는 가족으로서 여러분에게 사랑을 키우고, 자신에 대해서는 덜 민감해지고 다른 사람들의 슬픔과 시련에 더 민감해지기를 요구하십니다. 여러분이 평생 소중히 간직해온 이기적인 정신은 저편에서 불행한 사람을 지나친 제사장과 레위인이 올바르게 대접했다. 그들은 그가 도움이 필요한 것을 보았지만 의도적으로 그를 피했다. 3T 529.2 (Testimonies for the Church Vol. 3 page 529.2 - Ellen G. White)

"Each one of you needs to awake and face square about to get out of the cart rut of selfishness. Improve the short, probationary time given you by working with your might to redeem the failures of your past life. God has placed you in a world of suffering to prove you, to see if you will be found worthy of the gift of eternal life. There are those all around you who have woes, who need words of sympathy, love, and tenderness, and our humble, pitying prayers. Some are suffering under the iron hand of poverty, some with disease, and others with heartaches, despondency, and gloom. Like Job, you should be eyes to the blind and feet to the lame, and you should inquire into the cause which you know not and search it out with the object in view to relieve their necessities and help just where they most need help." 3T 530.1

"여러분 각자는 이기심이라는 수렁의 골레에서 벗어나기 위해 깨어나 정연을 바라봐야 합니다. 전생의 실패를 만회하기 위해 최선을 다해 노력함으로써 여러분에게 주어진 짧은 수습 기간을 개선하십시오. 하나님께서는 영생의 선물을 받기에 합당한지 확인하기 위해 당신을 증명하기 위해 그분의 세계에 당신을 배치하셨습니다. 여러분 주변에는 동정, 사랑, 부드러움이 절실 결손하고 불행히 여기는 기도가 필요한 슬픔을 가진 사람들이 있습니다. 어떤 사람들은 가난의 철권 아래서, 어떤 사람들은 질병으로, 어떤 사람들은 상심과 낙담과 우울로 고통받고 있습니다. 여러분은 욥처럼 눈먼 자와 눈이 되고 절름발이의 발이 되어야 하며, 알지 못하는 원인을 탐구하고 그 대상을 살펴서 그들의 필요를 덜어 주고 가장 도움이 필요한 곳에 도움을 주어야 합니다." 3T 530.1 (Testimonies for the Church Vol. 3 page 530 - Ellen G. White)

11월 24일 금요일

더 깊은 연구를 위해

The religion of Christ is something more than talk. The righteousness of Christ consists in right actions and good works from pure, unselfish motives. Outside righteousness, while the inward adorning is wanting, will be of no avail. "This then is the message which we have heard of Him, and declare unto you, that God is light, and in Him is no darkness at all. If we say that we have fellowship with Him, and walk in darkness, we lie, and do not the truth: but if we walk in the light, as He is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanseth us from all sin." If we have not the light and love of God we are not His children. If we gather not with Christ we scatter abroad. We all have an influence, and that influence is telling upon the destiny of others for their present and future good or for their eternal loss. 3T 528.3

그리스도의 종교는 말 그 이상입니다. 그리스도의 의는 순수하고 이기적이지 않은 동기에서 비롯된 올바른 행동과 선행으로 구성됩니다. 외적인 의로움은 내적인 장식이 부족할 때 아무 소용이 없습니다. "그러므로 우리가 그분에 대해 듣고 너희에게 선포하는 것은 이것이니, 하나님은 빛이시며 그분 안에는 어둠이 전혀 없으시다는 것입니다. 만일 우리가 그분과 사귐이 있다 하고 어둠 가운데 행하면 거짓말하고 진리를 행하지 아니하는 것이거니와 만일 우리가 빛 가운데 계신 그분과 같이 빛 가운데 행하면 우리가 서로 사귐이 있고 그 아들 예수 그리스도의 피가 우리를 모든 죄에서 깨끗케 하실 것이요." 우리에게 하나님의 빛과 사랑이 없다면 우리는 하나님의 자녀가 아닙니다. 우리가 그리스도와 함께 모이지 않으면 우리는 흩어집니다. 우리 모두는 영향력을 가지고 있으며, 그 영향력은 다른 사람들의 현재와 미래의 선과 영원한 손실에 대한 운명을 결정한다. 3T 528.3 (Testimonies for the Church Vol. 3 page 528.3 Ellen G. White)

추가 연구가 필요하면 언제든지 문의하세요:
WhatsApp: (+63)961 454 6777
contact@adventsabbathschool.org